

Gôliŋwaga

Lau Israel sêku Kanaan tulu e sêwaka sakin kinŋa sa ŋamin gêjam lau Gôliŋwaga nêŋ buku tonec auc. Min tau ŋai kêpi Israelnêŋ sinsêlêc, taŋ sêsam êsêac sebe Gôliŋwaga nan, nêŋ gêŋ sinsêlêcŋa. Lau tonan ŋagêdô samob gôliŋwaga ŋanô êsêac atom, laumata êsêac sêwê nêŋ lau sêjac sinŋa to kêsiwaga, taŋ sêjam nêŋ lau sa-sa gêdêŋ ŋacjo sêkônin êsêac tôŋ nanŋa. Gôliŋwaga ŋac towae kêlêlêc ŋagêdô samob su nan Simson, taŋ sêjac ênê gêŋsêga ŋamin gêc môkêlatu 13-16.

Bin kapôêŋ tec buku tau kêdôn nec tonec gebe Lau Israel sêsap Anôtô tôŋ ŋanêŋ, tec gêjam êsêac sa sêŋgôn nêŋ ŋajam Ma sêsap taun su aŋga Anôtônê, tec gedec êsêac dêdac gêŋwapac e sêŋgôn jageo.

Mago bin ŋanô ten kêsin tau gêc lêlôm gêwiŋ gebe Lau tau embe sêsap taun su aŋga Anôtônê e dêndac gêŋwapac, mago en embe êlic êsêac sêmbu taun to sêkac taun ôkwi êtiam, en taê labu nê lau to gêjam êsêac kêsi gêjac ŋawaegen.

1:1-36. Josua gêmâc êndu su acgom, go lau Israel nêŋ gôlôacmôkê ŋagêdô sêjac sin jasêku Kanaannêŋ malac ŋagêdô tulu ŋamin.

2

Apômtaunê aŋela geoc tau lasê aŋga Bokim

¹ Apômtaunê aŋela gêwi Gilgal sin gêja Bokim ma kêsôm gêdêŋ lau Israel gebe “Aê kakôc amac aŋga Aiguptu ma gawê amac mênâo lasê gamêŋ, taŋ katôc lemoc gebe jakêŋ êndêŋ tamemi nan. Aê

kasôm gebe 'Aê janac poac, taŋ kamoatiŋ gêdêŋ amac naŋ, popoc atomanô.

² Ma amac amoatiŋ poac teŋ êndêŋ lau, taŋ sêŋgôn gamêŋ tonec naŋ atom. Atuc êsêacnêŋ altar popoc.' Mago amac taŋem wamu aêŋoc jatu tonan atom. Amac agôm asageŋ.

³ Amboac tonan aê jasôm êndêŋ amac gebe Aê ja-janda lau tomôkê-tomôkê jamuŋ amac atom. Êsêac oc têtû nêŋ ŋacjo ma nêŋ anôtôi jaba têtû amacnêŋ lakô."

⁴ Apômtaunê aŋela kêsôm biŋ tonan gêdêŋ lau Israel samob su, go lau tau sêpuc taŋjboa sa ma têtan.

⁵ Ma sê gamêŋ tonan ŋaê gebe Bokim ma sêkêŋ da gêdêŋ Apômtau aŋga tônê.

Josua gêmac êndu

⁶ Josua kêlêwan lau Israel sêmu dêdêŋ nêŋ nomlênsêŋ gêdêŋ-gêdêŋgeŋ sêja, gebe sêŋgôn têtû wakac.

⁷ Ma lau Israel sêjam sakiŋ Apômtau kêtôm têm Josua gêmoa nomŋa. Josua gêmac êndu su, go êsêac sêjam sakiŋ Apômtau sêmoa kêtôm têm, taŋ laumata, taŋ sêjala gêŋ samob, taŋ Apômtau gêgôm gêdêŋ lau Israel naŋ, sêmoa materŋ jali naŋ.

⁸ Ma Nun latu Josua, taŋ Apômtaunê sakiŋwaga naŋ, nê jala kêtu 110 ma gêmac êndu.

⁹ Êsêac sêsuŋ eŋ aŋga tau nê nomlênsêŋ ŋamalac Tinat-Heres, taŋ gêc lôc Gas ŋagamêŋ gêmu kêpiŋa aŋga Epraim ŋagamêŋ lôcŋa.

¹⁰ Lau taŋ sêmoa sêwiŋ Josua naŋ, sêmac êndu amboac tonan, ma lau wakuc mênjsêsa, naŋ êsêac

sêjam kauc Apômtau to nê kôm, taŋ gêjam kêtû lau Israelŋa naŋ.

Lau Israel sêwi Apômtau siŋ ma gôliŋwaga sêkôc kôm sa

¹¹ Go lau Israel sêgôm gêŋ, taŋ Apômtau gêlic sec naŋ, gebe sêjam sakiŋ Bal.

¹² Êsêac sêwi Apômtau, tamenjinêŋ Anôtô, taŋ kêkôc êsêac su aŋga Aiguptu naŋ, siŋ ma sêsap lau, taŋ sêgi êsêac auc naŋ, nêŋ anôtôi jaba tôŋ. Êsêac sêpôn enđuc gêdêŋ anôtôi tonan ma sêgôm Apômtau têtac ŋandan kêsa.

¹³ Êsêac sêwi Apômtau siŋ ma sêjam sakiŋ Bal agêc Astarte.

¹⁴ Apômtau têtac ŋandan ŋanô gêdêŋ lau Israel, tec kêkêŋ êsêac sêsêp kêjaŋgowaga lemeŋ, gebe sêjaŋgo êsêacnêŋ gêŋ su. En kêkêŋ nêŋ ŋacjo, taŋ sêgi êsêac auc naŋ, gebe sêkônin êsêac e lau Israel têtôm gebe sênam taun sa êtiam atom.

¹⁵ Kêtôm têm samob, taŋ êsêac dêdi sebe sênac siŋ naŋ, Apômtau gêjam dêmôê êsêac kêtôm en kêsôm ma kêtôc lêma gebe êŋgôm naŋ. Ma êsêac sêpô lêna taun ŋanôgeŋ.

¹⁶ Go Apômtau kêkêŋ gôliŋwaga, taŋ sêjam lau Israel sa aŋga kêjaŋgowaga lemeŋ.

¹⁷ Mago êsêac sêkêŋ taŋeŋ nêŋ gôliŋwaga atom. Êsêac sêkêŋ taun dêdêŋ anôtôi jaba to sêpôn aenđuc gêdêŋ êsêac. Êsêac tamenji taŋeŋ wamu Apômtaunê biŋsu, mago êsêac taun sêwi tamenjinêŋ lêŋ tonan siŋ sebeŋ ma sêsa kêtiam atom.

¹⁸ Kêtôm têm samob, taŋ Apômtau kêkêŋ gôliŋwaga gêdêŋ êsêac naŋ, en gêmoa gêwiŋ gôliŋwaga tau ma en gêjam lau tau sa aŋga nêŋ

ŋacjo lemen kêtôm tēm samob, taŋ gôliŋwaga gēmoa gēwiŋ êsêac naŋ. Apômtau taê walô êsêac kētu nêŋ taŋiboa, taŋ têtat kētu nêŋ ŋacjo sêlêsu to sêkônŋ êsêac naŋŋa.

¹⁹ Mago gêdêŋ taŋ gôliŋwaga gêmac êndu naŋ, lau sêmu sêja nêŋ intêna laŋgwa kêtiam e sêgôm sec kêlêlêc lau gêmuŋŋa su. Êsêac têdaguc anôtôi jaba ma sêjam sakiŋ êsêac to sêpôn aenduc gêdêŋ êsêac ma sêwi nêŋ lêŋ tonat siŋ atom, sêsa togêsuntêkwa ŋatonŋen sêmoa.

²⁰ Apômtau têtac ŋandaŋ sec gêdêŋ lau Israel ma kêsôm gebe “Lau tonec sesen poac, taŋ kajatu gêdêŋ êsêac tamenŋi gebe sêsap tôŋ naŋ, su ma taŋen wamu aê atom,

²¹ tec aê jajanda lau tomôkê-tomôkê, taŋ Josua kêku tulu atom ma gêmac êndu naŋ, nêŋ teŋ êtiam atom.

²² Aê jaŋgôm gêŋ tonec gebe jansaê lau Israel e jajala êsêac sêsa ŋoc lêŋ têtôm tamenŋi sêsa nêŋ me masi.”

²³ Amboac tonat Apômtau gêlôc gebe lau tomôkê-tomôkê, taŋ sêsô Josua lêma ŋalabu atom naŋ, sêŋgônŋen. En kêjanda êsêac seben atom.

3:1-31 Lau Israel sêwi Apômtau siŋ kētu dim têlêac, tec Apômtau kêkêŋ êsêac sêsô nêŋ ŋacjo ŋalabu. Gêdêŋ taŋ êsêac teten en naŋ, en kêsakiŋ gêjamsawaga teŋ. * † ‡

4

Debora agêc Barak sêku Sisera tulu

* 2:23: Bokim ŋam gebe Lau-têtatwaga. † 2:23: Bal kētu lau Kanaan nêŋ anôtô jaba towae teŋ. ‡ 2:23: Astarte kētu nêŋ anôtô towae teŋ.

¹ Gôliŋwaga Ehud gêmac êndu su, go lau Israel sêgôm gên, taŋ Apômtau gêlic sec naŋ kêtiam.

² Amboac tonan Apômtau kêkên êsêac sêsêp Jabin lêma. En lau Kanaan nêŋ kiŋ, taŋ gêjam gôliŋ êsêac gêŋgôn malac Hasor naŋ. Ênê siŋwaganêŋ laumata Sisera, taŋ gêŋgôn lau samuc nêŋ malac Haroset.

³ Jabinnê kareta ki 900 ma en gejon lau Israel secanô kêtôm jala 20. Tec lau Israel awen gêjac Apômtau gebe ênam êsêac sa.

⁴ Lapidotnê awê Debora en propeteo ten kêtu lau Israel nêŋ gôliŋwagao gêdên ŋasawa tonan.

⁵ En gêŋgôn nê nip, taŋ kêkô Rama to Betel ŋasawa anga gamên lôcŋa Epraim naŋ, ŋalabu ma lau Israel sêja tônê gebe en êmêtôc êsêacnêŋ biŋ.

⁶ Debora kêsakin biŋ gêdên Abinoam latu Barak anga Naptalinê gamên ŋamalac Kedes gebe êmên ma kêsôm gêdên en gebe “Apômtau, lau Israel nêŋ Anôtô, kêjatu aôm gebe ‘Ôna ma ôwê nêŋ lau sêpi lôc Tabor sêna. Ôkôc lau 10,000 anga Naptali agêc Sebulon nêŋ gôlôac.

⁷ Aê gabe jalêtôm Jabinnê siŋwaganêŋ laumata Sisera gebe ênac siŋ êndên aôm anga bu Kison. En êmên tonê kareta ki ma nê siŋwaga, mago aê gabe jakên en êsêp aôm lêmam.’ ”

⁸ Barak kêsôm gêdên Debora gebe “Aôm embe ôwiŋ aê, go jana, mago aôm embe ôwiŋ aê atom, oc jana atom amboac tonanŋen.”

⁹ Debora gêjô en awa gebe “Amboac tonan aê jawiŋ aôm, mago întêna, taŋ aôm ôsa naŋ, êwaka aôm waem sa atom, gebe Apômtau êkên Sisera êsêp awê ten lêma.” Go Debora gêdi jagêwiŋ Barak sêja Kedes.

¹⁰ Barak kêkalem Sebulon agêc Naptali nêŋ gôlôac sêpi tagenŋ anŋa Kedes, go lau 10,000 têdaguc enŋ, ma Debora jagêwiŋ enŋ amboac tonanŋenŋ.

¹¹ Kennê wakuc tenŋ, Heber, kêkac tau su anŋa lau Ken nêŋ ma gê nê becobo kêkô kamem Sananimŋa, taŋ kêkô Kedes ŋagala naŋ ŋalabu. Lau Ken tonanŋ Mosenê lawa Hobab nê' wakuc.

¹² Êsêac sêsôm ŋawae gêdêŋ Sisera gebe Abinoam latu Barak kêpi lôc Tabor gêja.

¹³ Tec Sisera kêkalem nê kareta ki 900 to nê lau samob ma kêjatu êsêac gebe sêwi lau samuc nêŋ malac Haroset siŋ sêna bu Kison.

¹⁴ Go Debora kêsôm gêdêŋ Barak gebe “Ajôc, ôndi gebe bêc tonec Apômtau êkêŋ Sisera êsêp aôm lêmam. Apômtau êwê aôm.” Tec Barak gêdi anŋa Tabor kêsêp gêja ma nê lau 10,000 têdaguc enŋ.

¹⁵ Gêdêŋ taŋ Barak tonê siŋwaga sêô lasê naŋ, Apômtau kêlênsônŋ Sisera to nê kareta samob ma nê lau. Sisera gêboanŋ kêsêp anŋa nê kareta e gacgenŋ gêc su gêja.

¹⁶ Barak kêjanda kareta to siŋwaga e jagêdêŋ lau samuc nêŋ malac Haroset ma siŋ gesenŋ siŋwaga samob su, ŋac tenŋ gêwê sa atom.

¹⁷ Sisera kêlêti gêja Kennê wakuc Heber nê awê Jael nê becobo, gebe kiŋ Hasornŋa Jabin to Hebernê gôlôac sêmoa sêwiŋ taunŋ towamagenŋ.

¹⁸ Jael kêsa gêja gebe êpuc Sisera tontônŋ ma kêsôm gêdêŋ enŋ gebe “O apômtau, ôsô ômônŋ, ôsô ŋoc becobo ômônŋmaŋ. Ôtêc taôm atom.” Amboac tonanŋ enŋ kêsô gêja ma awê tau kêgaduc enŋ ŋa belanŋke.

¹⁹ Ma ŋac tau kêsôm gêdêŋ awê gebe “Aê jatenŋ aôm gebe ôkêŋ bu ŋagec êndêŋ aê janôm gebe bu

gêjô aê.” Awê tau kêkac bulakôp bôcôlic, taŋ su kêpoac ŋalêlôm naŋ, ŋasuŋ su jakêkêŋ su gêdêŋ eŋ gênôm ma kêgaduc eŋ auc kêtiam.

²⁰ Go ŋac tau kêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Ôkô becobo ŋasacgêdô ma ŋac teŋ embe êô lasê ma êtu kênac aôm gebe ‘Ŋac teŋ gêmoa tonec me masi’, go ôsôm gebe ‘Masi.’ ”

²¹ Sisera têkwa gêbac ŋanô, tec gêc bêc e kêliŋ tau siŋ gêc. Ma Hebernê awê Jael kêkôc hama to biakim becoboŋa teŋ ma kêsô kelecgeŋ gêdêŋ eŋ gêja ma gêjac biakim tau kêsêp Siseranê mom palalap e jagêjam nom ma gêmac êndu tomatêgeŋ.

²² Gêdêŋ tonan Barak gêô lasê. Eŋ gesom Sisera. Ma Jael kêpuc eŋ têtônŋ jakêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Ômônŋ tonec, aê gabe jatôc ŋac, taŋ aôm gosom eŋ naŋ, êndêŋ aôm.” Amboac tonan Barak kêsô becobo gêwiŋ eŋ ma gêlic Sisera tomatêgeŋ gêc ma biakim kêkô nê mom.

²³ Gêdêŋ bêc tonan Anôtô kêku lau Kanaan nêŋ kiŋ Jabin tulu gêjô lau Israel su.

²⁴ Ma lau Israel sêkônŋ lau Kanaan nêŋ kiŋ Jabin ŋajanŋa sec e sesen eŋ su samucgeŋ.

5

Debora agêc Barak nêŋ wê

¹ Gêdêŋ bêc tonan Debora agêc Abinoam latu Barak sêjam wê tonec gebe

² “Alambin Apômtau, gebe lau Israel sêmasan biŋ kêtû tônŋ gebe sênac siŋ, ma lau sêlôc sa tonan ŋalêlômgeŋ.

³ Amac kiŋac, aŋô biŋ tau, amac kasêgaac, akêŋ taŋem.

Aê janam wê to janac gêŋ wêŋa
êndêŋ Apômtau, lau Israel nêŋ Anôtô.

⁴ O Apômtau, gêdêŋ taŋ kôsêp anŋa Seir ŋalôc
gômôêŋ,
ma gêdêŋ taŋ kôsa anŋa gamêŋ Edomŋa gômôêŋ
naŋ,
nom kêtênêp ma undambê kêsêwa,
biŋŋanô, bu kêsêwa anŋa tao gêmêŋ.

⁵ Lôc kêtênêp kakô Sinai ŋaApômtau laŋônêmŋa,
kêkô Apômtau, lau Israel nêŋ Anôtô, laŋônêmŋa.

⁶ “Gêdêŋ Anat latu Samgar nê têm gêdêŋ Jaelnê têm,
lau sêwê sêmoa intênasêga kêtiam atom,
ma lau, taŋ sêsêlêŋ naŋ, sêjac jaê intênasêga.

⁷ O Debora, lau Israel nêŋ malac kêtû gasaŋ
e mênŋgêdêŋ aôm gôdi.

Aôm gôdi amboac lau Israel tenenŋi.

⁸ Anôtônê siŋwaga awenmê kêsa
ma siŋ jakêpi gamêŋ.

Lau 40,000, taŋ sêmoa Israel naŋ,
nêŋ teŋ gêjac lautuc ma gêôc kêmm atom.

⁹ Nôc ŋalêlôm gêwiŋ lau Israel nêŋ laumata,
gêwiŋ lau, taŋ sêlôc sa tonêŋ ŋalêlômŋenŋ.
Alambiŋ Apômtau.

¹⁰ “Amac laumata, taŋ api donŋi kwalam-kwalam
ma anŋôŋ ŋabelanŋke ŋaô,
ma amac siŋwaga, taŋ asêlêŋŋenŋ amoa intêna naŋ,
anac miŋ biŋ tau.

¹¹ Anô acgom, lau taŋ sêjam biŋgalôm sêmoa bu-
mata naŋ,
sêsôm Apômtau kêku nê ŋacjo tulu ŋawae,
sêsôm lau Israel sêku nêŋ ŋacjo tulu ŋawae.

Go Apômtaunê lau sêwê sêsêp anġa nêġ malac sêmêġ.

12 “O Debora, ajôc, ajôc.

Ajôc, ôpuc wê ten samanġ.

O Barak, ôndimanġ,

o Abinoam latu,

ôwê lau kapoacwalôġa ma aêc ana.

13 Go lau ŋaġêġ sêsêp dêdêġ nêġ laumata sêġa,

Apômtaunê lau dêdêġ eġ sêġa sebe sênac sinġ.

14 Êsêac sêsêp gaboanġ sêmêġ anġa Epraim

têdaguc Benjaminnê gôlôac to nêġ lau.

Kasêġa sêsêp anġa Makir sêmêġ

to laumata sêmêġ anġa Sebulon.

15 Isakarnê gôlôac nêġ laumata sêwiġ Debora sêmêġ,

biġġanô, Isakarnê gôlôac sêwiġ Barak sêmêġ.

Êsêac têdaguc eġ sêsêp gaboanġ sêġa.

Taġeġ Rubennê gôlôac sêwa taunġ kêkôc,

êsêac têtôm gebe sêsôm biġ katô taunġ atom.

16 Kêtu asaġeġġa êsêac sêmoa sêwiġ nêġ domba ŋatonġeġ.

Sêmoa gebe sêġô laugeġob têtêlam nêġ domba ŋatonġ me.

Biġġanô, Rubennê gôlôac sêwa taunġ kêkôc,

êsêac têtôm gebe sêsôm biġ katô taunġ atom.

17 Gadnê gôlôac sêmoa Jordan ŋamakeġ oc kêpiġa,

ma kêtu asaġeġġa Dannê gôlôac sêġam kôm waġġa.

Asernê gôlôac sêġġônġ gwêctali,

sêġġônġ nêġ sêclunġeġ.

18 Mago lau Sebulon to Naptali sêġac kapoac taunġ totaêġ kêpa taunġ sugenġ sêmoa sinġ mala.

19 “Kin sêmêŋ ma sêjac siŋ
anġa Tanak, taŋ ġêc bu Megidoŋa naŋ.
Lau Kanaan nêŋ kin sêjac siŋ,
mago sêjaŋgo silber teŋ atom.

20 Utitalata undambêŋa sêjac siŋ.
Êsêac sêsa nêŋ lêŋ ma sêjac siŋ ġêdêŋ Sisera.

21 Bu Kison ġêc ŋasamac kapôêŋ e ġêc êsêac su.
Bu Kison ġêc, ġêc ŋasamac kapôêŋ.
O katuc tau, ajôc, ôndi toŋaclaŋeŋ.

22 Go hos eŋkaiŋ kêka nom
ma sêboan-sêboan.

23 “Apômtaunê aŋela kêsôm ġebe ‘Apuc boa malac
Meros,
apuc boa êsêac, taŋ sêŋġôŋ malac tau naŋ ŋanôgeŋ,
ġebe êsêac sêmêŋ kêtû sênam Apômtau saŋa atom,
ma sêmêŋ ġebe sêwiŋ Apômtaunê siŋwaga atom.’

24 “Anôtô ênam mec Kennê wakuc Hebernê awê
Jael,
ênam mec eŋ êlêlêc lauo samob, taŋ sêŋġôŋ becobo
naŋ su.

25 Sisera keten bu, mago eŋ kêkêŋ su ġêdêŋ eŋ,
kêkêŋ su ŋakana kêsêp laclu ŋajamanô teŋ ġêdêŋ eŋ.

26 Awê tau kêmêġôm biakim kêsêp lêma ŋamaken
ma kêmêġôm kamundanê hama kêsêp lêma anôŋa.
Eŋ ġêjac Sisera e ġêjac môkêapac popoc.

Eŋ ġêġuŋ ênê mom palalap ma ġêjac popoc.

27 Sisera ġeben e ġêu tau ġêc awê tau akaiŋŋa.
Eŋ ġêu tau jagêc awê tau akaiŋŋa.
Eŋ ġeben kêsêp nom tomatêgeŋ jagêc.

28 “Sisera têna ġewec kêsa katam saun,

en gêjam tuc kêsa lala.

‘Kêtu asagenŋa ênê kareta gêmên seben atom nec.
Kêtu asagenŋa ênê hos sêsêlên malô-malô sec’.

²⁹ Sisera têna nê sakinwagao tokauc kélêlêc gêjô en
awa,

ma en tau kêsôm bin tonec ñakôninŋa ñapan gebe

³⁰ ‘Êsêac oc têtap awa sa ma sêjac sam gêdên taun
sêmoa.

Sêjac sam ñapalêo tagen me luagêc gêdên sinwaga
gêdên-gêdêngeŋ.

Sisera tau oc kêtap ñakwê ñajam sa
ma obo, taŋ sêsi ña gam talô-talô naŋ,
gebe êkên êndên ñatauo ênôn’.

³¹ “O Apômtau, aômnêm ñacjo samob sênaŋaman,
mago nêl lau têtôm oc kêpi tonjaclai.”

Amboac tonan wama gêjam gamên auc kêtôm
jala 40.

6

Anôtô kêkalem Gideon

¹ Lau Israel sêgôm gên, taŋ Apômtau gêlic sec naŋ,
tec Apômtau kêkên êsêac sêsêp lau Midian lemen
kêtôm jala 7.

² Lau Midian lemen kêkônin lau Israel, tec lau
Israel sêsin taun kêtu êsêacŋa sêngôn pocgêsun to
poclabu anŋa gamên lôcŋa.

³ Kêtôm têm lau Israel sêsê gênŋa samob lau
Midian ma lau Amalek to lau gamên sawanŋa sêo
lasê sebe sênac êsêac.

⁴ Êsêac sê nêŋ-becobo kêsêp Israelnên gamên ma
sesen êsêacnên kôm samob su e jagêdên gamên
ñalabuŋa kêkanôn malac Gasa. Êsêac sêwi gên

taniŋŋa ten siŋ kêtú lau Israel sêniŋŋa atom, sêkôc domba to bulimakao ma donki samob.

⁵ Êsêac sêô lasê tonêŋ bulimakao ma nêŋ becobogen sêwê têtôm lêsêc. Lau ten sêsa êsêac to nêŋ kamele sa têtôm atom. Êsêac sêô lasê ma sesen gamêŋ tau ŋagêŋ samob su.

⁶ Tec lau Israel sêpô lêna tauŋ ŋanô kêtú êsêacŋa ma lau Israel awen gêjac Apômtau gebe ênam êsêac sa.

⁷ Gêdêŋ taŋ lau Israel awen gêjac Apômtau kêtú lau Midianŋa nan,

⁸ Apômtau kêsakiŋ propete ten gêdêŋ êsêac ma kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Apômtau, lau Israel nêŋ Anôtô, kêsôm biŋ tonec gebe Aê kakôc amac asa anŋa Aiguptu amêŋ to gawê amac awi andu gêŋômaŋa siŋ.

⁹ Aê gajam amac sa anŋa lau Aiguptu lemen to anŋa lau samob, taŋ sêkôniŋ amac nan, lemen amboac tonanŋen ma kajanda êsêac gamuŋ amac ma kakêŋ lau tau nêŋ gamêŋ gêdêŋ amac.

¹⁰ Aê kasôm gêdêŋ amac gebe ‘Aê Apômtau, amacnêŋ Anôtô. Amac anŋôn lau Amor nêŋ gamêŋ, mago anam sakiŋ lau Amor nêŋ anôtôi jaba atom.’ Mago amac akêŋ taŋem ŋoc biŋ atom.”

¹¹ Go Apômtaunê anŋela mênŋgêô lasê ma gêŋgôn kamem, taŋ kêkô malac Opar ŋagala nan ŋalabu. Joas anŋa Abiesernê gôlôac kêtú ka tau ŋatau. Joas latu Gideon kêka polom kelecgen gêmôa sêka wain ŋamala, gebe êsiŋ polom ôkwi kêtú lau Midianŋa.

¹² Ma Apômtaunê anŋela gêô lasê gêdêŋ en ma kêsôm gêdêŋ en gebe “O siŋsêlêc, Apômtau gêwiŋ aôm.”

¹³ Ma Gideon kêsôm gêdêŋ eŋ gebe “O ŋatau, Apômtau embe êwiŋ aêac, go gêŋwapac samob êtap aêac sa êtu asageŋŋa. Ma gêŋsêga samob, taŋ tamenŋi sêjac miŋ gêdêŋ aêac naŋ ma sêsôm gebe ‘Apômtau kêkôc aêac asa aŋga Aiguptu amêŋ atom me, gêŋsêga tonanŋ ŋanô ondoc.’ Galoc Apômtau kêtiŋ aêac su to kêkêŋ aêac asêp Midian lemenŋ.”

¹⁴ Go Apômtau kêjatu eŋ gebe “Aê tauc jasakiŋ aôm ôna tonêm ŋajaŋa, taŋ gêc aômŋa naŋ, gebe ônam lau Israel sa aŋga lau Midian lemenŋ.”

¹⁵ Gideon gêjô eŋ awa gebe “O Apômtau, aê oc janam lau Israel sa amboac ondoc. Ôlic acgom, aêŋoc lau têtû Manasenê gôlôacnêŋ lau ômbôêŋ-ômbôêŋ ma aê tauc katu ŋoc launêŋ ŋac ŋamuŋa tau.”

¹⁶ Ma Apômtau kêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Aôm kôtôm gebe ôŋgôm gêŋ tau gebe aê oc janam aôm sa. Aôm oc ôku lau Midian tulu amboac kôku ŋac tagenŋ tulu.”

¹⁷ Gideon gêjô eŋ awa gebe “Aê embe janac aôm matamanô ŋajam, naŋgo ôwaka taôm sa ŋa gêŋtalô teŋ, gebe aôm taôm tec kôsôm biŋ gêdêŋ aê.

¹⁸ Aê jatenŋ aôm gebe ôwi gamêŋ tonec siŋ atom e jamu jandêŋ aôm jamêŋ êtiam acgom. Aê gabe jakêŋ moasiŋ teŋ êtu da êndêŋ aôm.” Ma eŋ kêsôm gebe “Aê oc jamoa e ômu ômôêŋ.”

¹⁹ Amboac tonanŋ Gideon kêsô nê andu gêja ma geno noniŋ ŋalatu teŋ ma kêkôc polom matac la-clu kapôêŋ teŋ gebe êpac polom, mago kêkêŋ jist kêsêp atom. Eŋ kêkêŋ gwada kêsêp gadob ma sulu kêsêp ku, kêkôc gêŋ tau gêdêŋ Apômtaunê aŋela gêja kamem ŋalabu.

²⁰ Go Apômtaunê aŋela kêsôm gêdêŋ eŋ gebe

“Otoc gwada to polom ŋaluc ênsac poc tonec ŋaô ma ôkêc sulu êpi.” Ma Gideon gêgôm amboac tonaŋ.

²¹ Ma Apômtaunê aŋela kêmêtôc lêma ma kêmoasac gwada to polom ŋaluc ŋa tôc, taŋ eŋ kêmêgôm naŋ ŋatêpôê. Ma ja kêsa aŋga poc mêngeŋ gwada to polom ŋaluc tau su. Go Apômtaunê aŋela malamê.

²² Go Gideonnê kauc kêsa, gebe gêlic Apômtaunê aŋela ma eŋ kêtakê ma kêsôm gebe “Op, Apômtau Anôtô, aêagêc aŋela laŋôŋanô gêdêŋ taunɔc.”

²³ Mago Apômtau kêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Ôtêc taôm atom, ômoa tobiŋmalôgeŋ, aôm oc ômac êndu atom.”

²⁴ Gideon gêboa altar teŋ sa gêdêŋ Apômtau aŋga tône ma kêsam altar tau gebe Apômtau eŋ biŋmalô ŋam. Altar tau kêkô Opra, taŋ kêtû Abiesernê gôlôacnêŋ malac naŋ, e gêdêŋ galoc.

²⁵ Gêdêŋ gêbêc tonaŋ Apômtau kêsôm gêdêŋ Gideon gebe “Ôkôc tamam nê bulimakao kapoac êwiŋ bulimakao kapoac teŋ, taŋ nê jala kêtôm 7 ma onseŋ tamamnê altar Balŋa su ôsap alê gwam, taŋ kêkô altar ŋagala naŋ tulu.

²⁶ Su, go ômboa altar teŋ sa êndêŋ Apômtau, aômnnêm Anôtô, êkô poc tau ŋaô. Ômboa altar tau sa êtôm ŋagôliŋgeŋ. Go ôkôc bulimakao kêtû luagêc ŋa ma ôkêŋ êtû daja êwiŋ alê gwam, taŋ ôsap tulu naŋ.”

²⁷ Amboac tonaŋ tec Gideon kêkôc nê sakiŋwaga 10 ma gêgôm biŋ, taŋ Apômtau kêsôm gêdêŋ eŋ naŋ, ŋanô kêsa. Mago eŋ kêtêc tau nê gôlôac to lau malac tonecŋa, tec gêgôm gêŋ tau gêdêŋ ocsalô atom, gêgôm gêdêŋ gêbêcgeŋ.

²⁸ Gêdêŋ taŋ lau malacŋa dêdi sa gêdêŋ bêbêc

kanucgen nan, êsêac sêlic gebe Balnê altar to alê gwam tau gêjaŋa ma ja gen bulimakao kêtû lu-agêcŋa gêsac altar ten, taŋ sêboa sa nan ŋaô.

²⁹ Êsêac sêsôm gêdên tauŋ gebe “Asa gêgôm gên tonec.” Êsêac sêkip biŋ tau sa e têtap sa gebe “Joas latu Gideon gêgôm.”

³⁰ Go lau malacŋa sêsôm gêdên Joas gebe “Ôkôc latôm ômôên tonec gebe anac en êndu. En gesen Balnê altar su ma kêsap alê gwam, taŋ kêkô altar ŋagala nan tulu.”

³¹ Mago Joas kêsôm gêdên lau samob, taŋ sêgi en auc nan, gebe “Amac abe anac siŋ êjô Bal ma abe anam en sa me. Elenŋa atomgen ma ŋac, taŋ ênac siŋ êjô Bal nan, oc ênaŋa. Gebe Bal embe anôtô ten, go ênam tau kêsi ma ênac siŋ êndên ŋac, taŋ gesen ênê altar su nan.”

³² Gêdên ŋasawa tonan sêsam Gideon gebe Jerubal gebe Joas kêsôm gebe “Bal ênam tau kêsi ma ênac siŋ êndên ŋac, taŋ gesen ênê altar su nan.”

³³ Go Midian to Amelek ma lau gamên sawaŋa mênssêpi tagen ma selom bu Jordan jasê nêŋ be-cobo kêkô gaboan Jesrelŋa.

³⁴ Ma Apômtaunê Nalau gêjam Gideon auc. Ma en gêjac dauc e kêkalem Abiesernê gôlôac gebe sêndanŋuc en.

³⁵ En kêsakiŋ lau jaenŋa sêjac laoc Manasenê gôlôacnên gamên samob, gebe sêkalem êsêac mênssendanŋuc en ma en kêsakiŋ lau jaenŋa gêdên Aser to Sebulon ma Naptali nêŋ gôlôac e êsêac mênssêwiŋ amboac tonanŋen.

³⁶ Go Gideon kêsôm gêdên Anôtô gebe “Aôm embe taêm ênam gebe ônam lau Israel kêsi ŋa aê

lemoc amboac tē kôsôm nê,

³⁷ nanj ôlic acgom, aê gaja domba ñaôlilu gêc gamêñ aka polom ña. Êndêñ elen ña embe manin ênêc domba ñaôlilugen ñaô ma nom ñakelen, go jajala êndêñ tonan gebe aôm taêm kêka aê ñanôgen, gebe ônam lau Israel kêsi ña aê lemoc, amboac tē kôsôm su nê.”

³⁸ Binj tau ñanô kêsa. Gêdêñ tanj Gideon gêdi sa gêdêñ bêbêc kanucgen nan, enj kêpip ñaôlilu tau ma kêmôginj kêsêp laclu tenj e mêngec.

³⁹ Go Gideon kêsôm gêdêñ Anôtô gebe “Têmtac ñandan êndêñ aê atomman, aê jasôm binj tagen tonec êwiñ. Aê jatenj aôm gebe jansaê domba ñaôlilu ñalêñ tagenj êtiam. Ôngôm ñaôlilu ñakelen ênêc ma maninj êsêp nomgenj.”

⁴⁰ Ma gêdêñ gêbêc Anôtô gêgôm amboac tonan. Ñaôlilu ñakelenj ma maninj kêsêlô e gêjam nom auc.

7

Gideonnê lau sêku lau Midian tulu

¹ Go Jerubal, Gideonnê ñaê tenj tonec, to nê lau samob dêdi gêdêñ bêbêc kanucgen ma sê nêñ becobo kêkô bumata Harod ñagala. Lau Midian sê nêñ becobo kêkô gaboanj gêmu kêpiña anja lôc More ñalabu.

² Ma Apômtau kêsôm gêdêñ Gideon gebe” Lau, tanj sêwiñ aôm nanj, taêsam kêlêlêc, tec katôm gebe jakêñ lau Midian sêsêp êsêac lemenj atom. Moae lau Israel oc tetoc taunj sa êndêñ aê ma sêsôm gebe ‘Aê tauc ñoc lemoc gêjam aê kêsi.’

³ Amboac tonan ôkêñ ñawae êndêñ lau gebe’ Ñac tenj embe êtêc tau to nê ñalêlôm ñatutuc, nanj êmu

êna nê malac.’ ” Ma Gideon kêsaê êsêac ma lau 22,000 sêmu sêja, ma lau 10,000geŋ sêmoa sêwiŋ eŋ.

⁴ Apômtau kêsôm gêdêŋ Gideon gebe “Lau tau taêsam kêlêlêc gacgeŋ sêkô ŋapaŋ. Ôwê êsêac sêsêp bu sêna ma aê gabe jawa êsêac êkôc jajô aôm. Embe jasôm êndêŋ aôm gebe ‘Ŋac tonec êwiŋ aôm’, naŋ eŋ êwiŋ. Embe jasôm êndêŋ aôm gebe’ Ŋac tonec êwiŋ aôm atom’, naŋ eŋ êwiŋ atom.”

⁵ Tec Gideon gêwê êsêac sêsêp bu sêja, ma Apômtau kêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Lau, taŋ imbelen gêjac bu amboac kêam naŋ, sêmoa nêŋ tauŋŋa, ma êsêac, taŋ sêpôn aenduc ma sênôm naŋ, sêmoa nêŋ tauŋŋa amboac tonanŋeŋ.”

⁶ Lau 300 sêmoa, taŋ imbelen gêjac bu naŋ, lau ŋagêdô samob sêpôn aenduc ma sênôm.

⁷ Go Apômtau kêsôm gêdêŋ Gideon gebe “Aê gabe janam amac kêsi ŋa lau 300, taŋ imbelen gêjac bu naŋ, ma jakêŋ lau Midian sêsêp aôm lêmam. Lau ŋagêdô samob sêmu sêna nêŋ malac.”

⁸ Gideon kêmasaŋ biŋ gêdêŋ lau gebe sêkêŋ gêŋ taniŋŋa to nêŋ dauc êndêŋ eŋ ma kêsakiŋ lau samob sêmu sêja nêŋ malac, lau 300 tônêgeŋ tê sêmoa sêwiŋ eŋ. Lau Midian nêŋ becobo kêkô lau Israelnêŋ bec ŋalabu aŋga gaboanŋ.

⁹ Gêdêŋ gêbêc tonanŋeŋ Apômtau kêsôm gêdêŋ Gideon gebe “Ajôc, ôndi ma ôsêp gamêŋ becŋa ôna. Aê jakêŋ gamêŋ tau êsêp aôm lêmam.

¹⁰ Mago embe ôtêc taôm gebe ônac siŋ, naŋgo ôsêp lau Midian nêŋ gamêŋ becŋa ma nêŋ sakiŋwaga Pura êwiŋ aôm.

¹¹ Aôm oc ôŋô biŋ, taŋ êsêac sêsôm naŋ, e têtmtac êpa su ma ônac siŋ êndêŋ êsêac.” Amboac tonanŋeŋ

Gideon agêc nê sakinwaga Pura sêsêp sêja e sêo lasê gamêŋ becŋa ŋamagê.

¹² Lau Midian to Amelek ma lau, taŋ sêmoa gamêŋ sawa naŋ, sêjam gaboan auc amboac lêsêc, ma nêŋ kamele taêsam ŋasec têtôm ganjac gwêcŋa.

¹³ Gêdêŋ taŋ Gideon gêo lasê malac ŋamagê naŋ, gêŋô ŋac teŋ gêjac miŋ nê mê, taŋ gêc naŋ, gêdêŋ nê ŋac teŋ, ma kêsôm gebe “Aê gaêc mê teŋ. Aê galic êsêac sêkôc polom matak ma sêpac polom kuku. Polom kuku tau kêsabi kêsêp lau Midian nêŋ gamêŋ becoboŋa. Polom tau mênkêduc becobo e becobo tau kêku sa jakêsô gedec ma kêtû tapa gêc nom.”

¹⁴ Nê ŋac gêjô eŋ awa gebe “Mê tonan ŋam tagen tonec gebe ŋac Israelŋa Joas latu Gideon nê siŋ. Anôtô kêkêŋ eŋ gebe êku lau Midian to nêŋ siŋwaga samob tulu.”

¹⁵ Gêdêŋ taŋ Gideon gêŋô mê ŋam ŋawae naŋ, kêpôn aduc gêdêŋ Anôtô. Go gêmu gêja lau Israel nêŋ gamêŋ becoboŋa ma kêsôm gebe “Ajôc, andi-man, Apômtau kêkêŋ lau Midian nêŋ siŋwaga sêsêp amac lemem sugac.”

¹⁶ Eŋ gêwa lau 300 kêkôc gêja mata têlêac ma kêkêŋ dauc to ku sawa gêdêŋ êsêac gêdêŋ-gêdêŋeŋ ma kêkêŋ dawen kêsêp ku tau ŋalêlôm.

¹⁷ Eŋ kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Matemanô êndêŋ aêgeŋ, ma aŋgôm gêŋ, taŋ aê jaŋgôm nanŋeŋ. Êndêŋ taŋ daô lasê êsêacnêŋ gamêŋ becoboŋa ŋamagê naŋ, go aŋgôm gêŋ samob êtôm aê jaŋgôm.

¹⁸ Aê to ŋoc lau embe anac ma dauc, go amac, taŋ aŋgi gamêŋ becoboŋa auc naŋ, anac nêŋ amboac tonanŋeŋ ma anac mu gebe ‘Apômtau ma Gideon nêŋ siŋ.’ ”

¹⁹ Gideon to nê lau 100 sêo lasê malac ŋamagê gêdêŋ om-m kêsa atomgeŋ, ma lau-sejop-malacwaga sêjô taun su ma ŋasawa dambêgeŋ. Go Gideon to nê lau sêjac dauc to têtuc ku, taŋ sêkôc naŋ popoc.

²⁰ Siŋwaga mata têlêac samob sêjac dauc to têtuc ku popoc. Êsêac sêkôc dawen kêsêp êsêac lemen gasêŋa ma dauc kêsêp lemen anôŋa gebe sênac ma sêjac mu gebe “Apômtau ma Gideon nêŋ siŋ.”

²¹ Lau samob sêkô malenŋen sêgi gamêŋ be-coboŋa auc. Ma Midiannêŋ siŋwaga samob sêlêti to sêwakic ma sêc sêja.

²² Lau 300 sêjac nêŋ dauc kêtaŋ gê tângen sêmoa, ma Apômtau gêgôm lau aŋga gamêŋ be-coboŋa nêŋ kauc kêlênsôn e sêjac taun. Ma siŋwaga samob sêc e jagêdêŋ Betsita sêkanôn Serera ma sêo lasê malac Abel-Mehola, taŋ gec Tabat ŋagala.

²³ Ma êsêac sêkalem lau Israel aŋga Naptali to Aser nêŋ gôlôac ma lau Manase samob sa ma sêjanda lau Midian.

²⁴ Gideon kêsakiŋ lau jaenŋa sêjac laoc gamêŋ Epraim, taŋ gêc gamêŋ lôcŋa naŋ, ma sêsôm gebe “Âsêp amêŋ, anac siŋ êndêŋ lau Midian. Akô lau Midian auc gebe selom bu Jordan to bu ŋagêdô e naêndêŋ Bet-Bara atom.” Amboac tonan lau Epraim samob sêpi tagen ma sejop bu Jordan to bu ŋagêdô e jagêdêŋ Bet-Bara.

²⁵ Êsêac sêkôc lau Midian nêŋ kasêga luagêc Oreb agêc Seb tôn, ma sêjac Oreb êndu aŋga Orebnê poc ma Seb aŋga Sebnê sêka wain ŋamala. Êsêac sêjanda lau Midian sêmoa ma sêkôc Oreb agêc Seb môkêŋapac dêdêŋ Gideon, taŋ gêmoa Jordan

ŋamakenŋ oc kêpiŋa nanŋ sêja.

8

¹ Ma lau Epraim sêsôm gêdêŋ Gideon gebe “Amboac ondoci, aôm gôjac siŋ gêdêŋ Midian, mago kôkalem aêac atom kêtû asagenŋa. Kêtû asagenŋa aôm gôgôm aêac amboaci tonanŋ.” Ma êsêac sêlic enŋ sec ŋanô.

² Mago enŋ kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Embe janam dôŋ gêŋ, tanŋ aê gagôm nanŋ, êpi gêŋ, tanŋ amaci agôm nanŋ, go jalici ŋoci gêŋ ŋanô masi. Gêŋ sauŋ, tanŋ amaci lau Epraim agôm nanŋ, ŋanô kêlêlêc gêŋ, tanŋ aê to ŋoci gôlôaci agôm nanŋ.

³ Anôtô kêkêŋ lau Midian nêŋ kasêga Orebi agêc Sebi gêdêŋ amaci. Aê gagôm asagenŋ kêlêlêc su gebe janam dôŋ êpi gêŋ tau.” Enŋ kêsôm biŋ toneci, go nêŋ têtenci ŋandanŋ gêbacnê.

Gideon kêkôc lau Midian nêŋ kiŋ tôŋ

⁴ Gideon to nê lau 300 sêl lasê bu Jordan ma selom bu tau. Êsêac tekwenŋ gêbac, mago sêjanda ŋacjo sêmoa.

⁵ Tec kêsôm gêdêŋ lau anŋa malaci Sukoti gebe “Aê jatenŋ amaci gebe akêŋ polom ŋagêdô êndêŋ ŋoci lau. Êsêac tekwenŋ gêbac ma aê kajanda lau Midian nêŋ kiŋ Seba agêc Salmuna tec gamoa.”

⁶ Mago malaci Sukoti ŋalaumata sêsôm gebe “Aêac akêŋ mo êndêŋ nêmi siŋwaga êtu asagenŋa. Aôm kôkôc Seba agêc Salmuna tôŋ atom tagenŋ.”

⁷ Ma Gideon kêsôm gebe “Amboaci tonanŋ. Apômtau êkêŋ Seba agêc Salmuna sêsêp aê lemoci su acgom, go jai amaci ôlim ŋa gêŋ têtewa-têtewa to okêmi gamêŋ sawanŋa.”

⁸ Gideon gêwi malac tonan sin gêja malac Penuel ma kêsôm bin tonangen gêdên lau anga ônê. Mago lau Penuelna sêjô en awa kêtôm lau Sukotja.

⁹ Tec en kêsôm gêdên êsêac gebe “Aê embe janam samuc ma jamu jamên, go jansen andu soso tonec su.”

¹⁰ Seba agêc Salmuna to nêj sinwaga sêngôn Karkor. Lau gamên sawanja nêj sinwaga 120,000 sêjanja, ma sinwaga amboac 15,000 gen tec sêmoa.

¹¹ Êsêac sêlêwan taun e sêlin taun sin ma Gideon kêsâ intêna, tan gêc Noba to Jogbeha gêmu oc kêpinan, gêmoa gamên sawa nataligen gêja jagêjac sin gêdên êsêac.

¹² Lau Midian nêj kin luagêc, Seba agêc Salmuna sêc sêja, mago en kêjanda êsêagêc e kêkôc êsêagêc tôn ma kêsâ sinwaga samob êlin-êlin.

¹³ Go Joas latu Gideon gêmu anga sinja kêsêlên kêsêp intêna Heresja gêja.

¹⁴ En kêkôc napalê matac Sukotja ten tôn ma kêtû kênac en ma nac tau keto Sukot nakasêga to njalaumata 77 nêj naê sa ma kêkên gêdên Gideon.

¹⁵ Go Gideon gêdên lau Sukot gêja ma kêsôm gebe “Alic acgom, Seba agêc Salmuna tau tonec. Amac asu aê susu kêtû êsêagêcja ma asôm gebe ‘Seba agêc Salmuna sêsêp aôm lêmam sugac, tec aêac akên polom êndên nêl lau, tan tekwen gêbac nan me.’”

¹⁶ Go en kêkôc gên têtwa-têtwa to okêm gamên sawanja ma kêmetôc Sukot njalaumata.

¹⁷ Ma en gesen andu soso anga Penuel su ma gêjac malac tau njalau êndu.

¹⁸ Go Gideon kêtû kênac Seba agêc Salmuna gebe “Lau, tan ajac êndu anga Tabor nan, lanônanô

amboac ondoci.” Êsêagêc sêjô enj awa gebe “Êsêac têtôm aôm. Êsêac samob lanônjanô amboac kinj tenj latui.”

¹⁹ Gideon kêsôm gebe “Ŋoc teoci to lasici êsêac, aê tinoc latui solop. Aê jatôc lemoc ma jasôm gebe Amagêc embe anam êsêac kêsi sêmoa matenj jali, oc janac amagêc êndu atom.”

²⁰ Go kêsôm gêdênj latu ŋacsêga Jeter gebe “Ôndi ônac êsêagêc êndumanj.” Mago ŋapalê tau gê nê sinj sa atom. Enj kêtêc tau gebe enj ŋapalê wakuc.

²¹ Ma Seba agêc Salmuna sêsôm gebe “Ajôc, aôm taôm ôndi ma ônac aêagêc êndumanj. Ŋacwaganênj kôm gêjac ŋacwaga ŋawae.” Amboac tonanj Gideon gêjac Seba agêc Salmuna êndu ma kêkôc gêlônj, tanj agêcnênj kamele sênônj nanj su.

Gideonnê lênj ŋagêdô ŋaminj

²² Go lau Israel sêsôm gêdênj Gideon gebe “Onam gôlinj aêac, aôm to latômi ma dêbômi, tanj sêndanjguc aôm nanj, amboac tonanjenj, gebe aôm gôjam aêac kêsi anja lau Midian nênj.”

²³ Gideon gêjô êsêac awenj gebe “Aê oc janam gôlinj amac atom, ma latuci oc sênam gôlinj amac atom amboac tonanjenj. Apômtau oc ênam gôlinj amac.”

²⁴ Ma kêsôm binj ŋagêdô gebe “Aê gabe jatenj binj tenj êndênj amac. Amac samob akênj salasa, tanj amac ajanjo su nanj, êndênj aê. Lau Midian nênj salasa goldgenj gebe êsêac lau gamênj sawanja.”

²⁵ Lau sêjô enj awa gebe “Aêac oc akênj gênj tau êndênj aôm totêntac ŋajamgenj.” Êsêac sêja obo tenj ma êsêac samob, sêbalinj salasa, tanj êsêac sêjanjo su nanj, kêsêp obo tau.

26 Salasa gold, taŋ Gideon keten naŋ, ŋawapac kêtôm kilo 30. Gêlôn, taŋ lau Midian nêŋ kiŋ sêkôc to sênôn naŋ, ma ŋakwê asôsamuc gêwiŋ atomgen, ma kamelenêŋ gêlôn, taŋ sênôn naŋ, gêwiŋ atom amboac tonanŋen.

27 Gideon kêmasaŋ gwam ten ŋa gold tonan ma kêkêŋ gwam tau kêkô nê malac Opra. Ma lau Israel samob sêwi Anôtô siŋ jateten mec gêdêŋ gwam tonan. Gwam tau kêtû lakô, taŋ gêjac Gideon to nê gôlôac naŋ.

28 Lau Israel sêku lau Midian tulu ma lau Midian ôliŋ kêpi kêtiam atom. Wama gêjam gamêŋ auc kêtôm jala 40, kêtôm têm, taŋ Gideon gêmoa mata jali naŋ.

Gideon gêmac êndu

29 Joas latu Gideon jagêŋgôn tau nê andu.

30 Ênê latui 70 gebe eŋ gêjam lauo taêsam.

31 Ma nê awê ten aŋga Sikem kêkôc ŋapalê ten amboac tonan, ma Gideon gê ênê ŋaê gebe Abimelek.

32 Gideon kêtû ŋamalacanô ma gêmac êndu. Êsêac sêsuŋ eŋ gêc tama Joas nê sêô aŋga Abiesernê gôlôacnêŋ malac Opra.

33 Gideon gêmac êndu su acgom, go lau Israel sêwi Anôtô siŋ kêtiam ma sêjam sakiŋ Bal. Êsêac sêgôm Bal-Berit kêtû nêŋ anôtô.

34 Lau Israel taêŋ gêjam nêŋ Apômtau Anôtô, taŋ gêjam êsêac sa aŋga nêŋ ŋacjo, tê sêgi êsêac auc nê, kêtiam atom.

35 Ma êsêac sêjam danġe Gideonnê gôlôac gêjô kolenġ ɲajam, taŋ enġ gêjam gêdêŋ lau Israel naŋ, su atom.*

9

Abimelek gêjam gôliŋ gamêŋ

1 Jerubal latu Abimelek gêdêŋ sai gêja Sikem ma kêsôm gêdêŋ êsêac to tēnanê lau samob gebe

2 “Atu kēnac lau Sikemɲa samob gebe ‘Amac oc tēmtac êwiŋ biŋ ondoci êlêlêc su, Jerubal latui 70 sēnam gôliŋ amac me ɲac tagenġ ênam gôliŋ amac.’ Taēm ênam gebe amacnēm ɲatê ɲagêdô aê.”

3 Tēnanê lau sêjam biŋgalôm kēpi biŋ tonanġ kētu enġa sēwiŋ lau Sikemɲa. Ma nêŋ ɲalêlôm gēwiŋ Abimelek gebe êsêac sēsôm gebe “Enġ aêac lasiŋi teŋ.”

4 Êsêac sêkôc mone silber 70 anġa Bal-Berit nê lôm dabuŋ ma sêkêŋ gêdêŋ enġ. Enġ kêkôc mone tau ma gêjam ôli lau bôja-bôja to wauc-wauctêna ɲagêdô gebe sēndanġuc enġ.

5 Go enġ gêja tamanê andu anġa Opra ma gêjac tama Jerubal latui 70 êndu anġa poc teŋ ɲaô. Jerubalnê latu ɲamu Jotam taugenġ tec gêmôa, gebe enġ kēsini tau.

6 Go lau Sikem to Betmilonġa samob jasêkac taunġ sa sēmoa kamem dabuŋ, taŋ kêkô Sikem naŋ, ma sêkêŋ Abimelek kētu kiŋ.

7 Gêdêŋ taŋ Jotam gēŋô biŋ tonanġ ɲawae naŋ, gêja ma kêkô lôc Garisim ɲaô to gêmôêc gêdêŋ êsêac gebe “O amac lau Sikemɲa, akêŋ taŋem aê acgom, gebe Anôtô êkêŋ taŋa amac.

* **8:35:** Salasa gold kētu lau gamêŋ sawaŋa nêŋ gêbôm.

⁸ Gêdêŋ bêc teŋ ka sêsa sêja sebe sêjalîŋ nêŋ kiŋ teŋ sa, ma êsêac sêsôm gêdêŋ katêkwi gebe ‘Ôtu ma kiŋ.’

⁹ Katêkwi gêjô êsêac awen gebe ‘Amboac ondoc, oc jawi ŋoc ŋatêkwi toŋalêsi, taŋ lau sêkôc kêtû tetoc anôtôi to ŋamalac saŋa naŋ, siŋ ma janam gôliŋ amac me.’

¹⁰ Ma ka sêsôm gêdêŋ jambô gebe ‘Ômôêŋ mênôtu ma kiŋ.’

¹¹ Mago jambô gêjô êsêac awen gebe ‘Amboac ondoc, oc jawi ŋoc ŋanô ŋajam to ŋakana siŋ ma janam gôliŋ amac me.’

¹² Tec ka sêsôm gêdêŋ wain gebe ‘Ômôêŋ mênôtu ma kiŋ.’

¹³ Mago wain gêjô êsêac awen gebe ‘Amboac ondoc, oc jawi ŋoc wain, taŋ gêgôm anôtôi to ŋamalac têtac ŋajam kêsa naŋ, siŋ ma janam gôliŋ amac me.’

¹⁴ Go ka samob sêsôm geden okêm gebe ‘Ômôêŋ mênôtu ma kiŋ.’

¹⁵ Go okêm gêjô êsêac awen gebe ‘Amac embe têtac êwiŋ ŋanôgen gebe jatu amacnêm kiŋ, go amên aê lamu aêŋoc ajuŋ. Embe amên atom, ja êsa aŋga okêm ma êniŋ kaseda aŋga lôc Lebanon.’ ”

¹⁶ Jotam gêjac têku nê biŋ gebe “Amboac tonan amac akêŋ Abimelek kêtû amacnêm kiŋ tonêm ŋalêlôm samuc ma toŋanôgen me masi. Amac amoasiŋ Jerubal to nê gôlôac ŋapep ma akêŋ ŋagêjô gêdêŋ eŋ kêtôm kolen, taŋ eŋ gêjam naŋ, me masi.

¹⁷ Taêm ênam acgom, tamoc gêjac siŋ gêjô amac ma gim tau su gebe ênam amac sa aŋga lau Midian lemeŋ.

18 Mago galoc akêŋ kisa gêdêŋ tamocnê gôlôac. Amac ajac latui 70 êndu aŋga poc ŋaô ma akêŋ sakinwagao latu Abimelek kêtû kin Sikemŋa gebe amacnêŋ lasitêwa ten en.

19 Amboac tonaŋ, gêŋ taŋ amac agôm galoc gêdêŋ Jerubal to nê gôlôac naŋ, embe aŋgôm tonêŋ ŋalêlôm samuc ma toŋanôgeŋ, go amoa totêmtac ŋajamgeŋ awiŋ Abimelek, ma en êmoa totêtac ŋajamgeŋ êwiŋ amac.

20 Mago embe masi, go ja êsa aŋga Abimeleknê e êniŋ lau Sikem to Betmilonŋa su. Ma ja êsa aŋga lau Sikem to Betmilonŋa e êniŋ Abimelek su.”

21 Go Jotam gêc gêja jagêŋgôn Ber, gebe kêtêc têwa Abimelek.

22 Abimelek gêjam gôliŋ Israel jala têlêac.

9:23–12:15 Abimelek gêmac êndu su, go gôliŋwaga ŋagêdô sêjô taun-sêjô taun ma sêjam gôliŋ Israel amboac jala 75.

13

Simson têna kêkôc en

1 Lau Israel sêgôm gêŋ, taŋ Apômtau gêlic sec naŋ kêtiam, ma en kêkêŋ lau Pilisti sêjam gôliŋ êsêac kêtôm jala 40.

2 Ma ŋac ten gêŋgôn malac Sora. En aŋga Dannê gôlôacnêŋ, ênê ŋaê gebe Manoa. Nê awê en awê kapoac ma kêkôc gôlôac atom.

3 Ma Apômtaunê aŋela geoc tau lasê gêdêŋ awê tau ma kêsôm gêdêŋ en gebe “Ôlic acgom, aôm awê kapoac ma kêkôc gôlôac atom. Mago aôm oc taêm ma ôkôc latôm ten.

⁴ Amboac tonanɔ oɔp taôm ma ônom wain to bu ɔajana ten atom to ôniɔ gën, taɔ sêjac jao nan, atom amboac tonangen.

⁵ Gebe aôm oc taêm ma ôkôc latôm ten. Ôkapiɔ en mômêlauɔ atom, gebe êndên bêc aôm ôkôc enɔa ɔapalê tau oc êtu Anôtônê ɔac dabuɔ ten. En ênac m kôm ênam lau Israel kêsi aɔga lau Pilistinêɔa.”

⁶ Go awê tau jagêjac miɔ gêdên nê akwen ma kêsôm gebe “Anôtônê ɔac ten gêdên aê gêmên ma lanɔanô kêtakê aê amboac Anôtônê aɔela ten lanɔanô. Aê katu kênac en gebe en gêmên aɔga ondôc nec atom, ma en kêsam nê ɔaê atom amboac tonangen.

⁷ Mago en kêsôm gêdên aê gebe ‘Ôlic acgom, aôm oc taêm ma ôkôc latôm ten. Amboac tonanɔ galôc ônom wain to bu ɔajana atom ma ôniɔ gën, taɔ sêjac jao nan, atom amboac tonangen, gebe ɔapalê tau êtu Anôtônê ɔac dabuɔ êtôm têm êmoa nomɔa.’ ”

⁸ Go Manoa keten mec gêdên Apômtau gebe “O Apômtau, aê jaten aôm, gebe ôsakiɔ Anôtônê ɔac êmu êndên aêac êmên êtiam, gebe êndôn kôm anam jaom ɔapalê tau êndên noc têna êkôc enɔa êndên aêagêc.”

⁹ Anôtô gêgôm biɔ, taɔ Manoa keten nan, ɔanô kêsa ma ênê aɔela gêô lasê gêdên awê tau kêtiam gêdên taɔ en gêngôn kôm nan. Ênê akwen gêwiɔ en atom.

¹⁰ Tec awê tau kêlêti seben jakêsôm gêdên nê akwen gebe “Ôlic acgom, ɔac taɔ gêdên aê gêmên gêdên bêc ônê nan, mêngêô lasê gêdên aê kêtiam.”

¹¹ Manoa gêdi kêdaguc nê awê e gêô lasê gêdên ɔac tau ma kêtu kênac en gebe “Aôm ɔac, taɔ kôsôm

bin̄ gêdêŋ ɲoc awê nan̄ me.” En̄ gêjô en̄ awa gebe “Aêc.”

¹² Go Manoa kêsôm gebe “Amboac tonan̄, bin̄ tan̄ aôm kôsôm nan̄, embe ɲanô êsa, go ɲapalê tau êsa lên̄ amboac ondoci. En̄ êŋgôm asagen̄.”

¹³ Apômtaunê an̄ela gêjô Manoa awa gebe “Aômnêm awê êŋgamin̄ tau êndên̄ gên̄ samob, tan̄ gajac jao gêdêŋ en̄ nan̄.

¹⁴ En̄ ênin̄ gên̄, tan̄ gêmên̄ an̄ga wain ɲakain̄ nan̄, ɲaten̄ atom. En̄ ênôm wain to bu ɲajan̄a ma ênin̄ gên̄, tan̄ sêjac jao nan̄, atom amboac tonan̄gen̄. En̄ êŋgôm gên̄ samob, tan̄ kajatu en̄ nan̄, ɲanô êsa.”

¹⁵⁻¹⁶ Manoa gêjam kauc Apômtaunê an̄ela. tec kêsôm gêdêŋ en̄ gebe “Aê jaten̄ aôm ôêc ôna atom, aêagêc ano nonin̄ ɲalatu ten̄ gebe ônin̄.” Mago an̄ela kêsôm gêdêŋ en̄ gebe “Aê embe jamoa, oc janin̄ nêm gên̄ atom. Mago embe taêm ênam gebe ôkên̄ da ten̄, nan̄go ôkên̄ gên̄ tau êsa ja ênin̄ êtu da êndên̄ Apômtau.”

¹⁷ Manoa kêsôm gêdêŋ Apômtaunê an̄ela gebe “Aômnêm ɲaê amboac ondoci, gebe atoc aôm sa êndên̄ têm aômnêm bin̄ ɲanô êsan̄a.”

¹⁸ An̄ela kêtû kênac en̄ gebe “Aôm kôtû kênac ɲoc ɲaê kêtû asagen̄ɲa. ɲaê tau gen̄, tan̄ kêsinī tau gêc lêlômgen̄ɲa nan̄ ɲaten̄.”

¹⁹ Amboac tonan̄ Manoa kêkôc nonin̄ ɲalatu to polom ɲagêdô ma kêkên̄ gên̄ tau kêtû da gêsac altar poc gêdêŋ gên̄, tan̄ kêsinī tau gêc lêlômgen̄ɲa nan̄, ɲaApômtau.

²⁰ Ma gêdêŋ tan̄ jawaô kêpi an̄ga altar nan̄, Manoa agêc nê awê sêlic Apômtaunê an̄ela kêpi undambê gêja gêwin̄ jawaô. Ma êsêagêc sêu taun̄

jasêc laŋôŋanô gêdêŋ nom.

²¹ Manoa agêc nê awê sêlic Apômtaunê aŋela kêtiam atomanô. Tec Manoanê kauc kêsa gebe Apômtaunê aŋela eŋgoc.

²² Ma Manoa kêsôm gêdêŋ nê awê gebe “Aêagêc oc tamac êndu, gebe talic Anôtô.”

²³ Mago nê awê gêjô eŋ awa gebe “Apômtau embe taê ênam gebe ênac aêagêc êndu, go êkôc aêagêcnêŋ da sa atom ma êtôc gêŋ samob tonanŋ ŋai to êsôm biŋ kainŋ teŋ tonanŋ êndêŋ aêagêc atom.”

²⁴ Ma awê tau kêkôc ŋapalê ŋac ma gê ênê ŋaê gebe Simson. Ŋapalê tau kêtû kapôêŋ ma Apômtau gêjam mec eŋ.

²⁵ Apômtaunê Ŋalau gêjac m nê kôm êkac Simsonŋa gêdêŋ taŋ eŋ gêmôa Dannê gamêŋ becobaŋa, taŋ gêc Sora to Estaol ŋasawa nanŋ.

14

Simson agêc awê Timnaŋa

¹ Simson kêsêp malac Timna gêja ma gêlic lau Pilisti nêŋ ŋapalêo teŋ aŋga tônê.

² Eŋ gêmu gêja nê malac kêtiam ma kêsôm gêdêŋ têna agêc tama gebe “Aê galic lau Pilisti nêŋ ŋapalêo teŋ. Amansaŋ biŋ êtu eŋŋa, gebe janam eŋ êtu ŋoc awê.”

³ Mago têna agêc tama sêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Aôm gosom awê aŋga lau samuc Pilisti nêŋ kêtû asageŋŋa. Aôm oc ôtap ŋapalêo teŋ sa aŋga taunŋ nêŋ tawaŋ me taunŋ nêŋ lau nêŋ atom me.” Mago Simson kêsôm gêdêŋ tama gebe “Aê têtac gêwiŋ awê tonanŋeŋ, tec ôkôc eŋ ômôêŋ, gebe janam eŋ.”

4 Têna agêc tama sêjala gebe Apômtau tau gêjam gôliŋ biŋ tonec, tec Simson gêgôm nec atom, gebe gêdêŋ tēm tonan lau Pilisti sêjam gôliŋ lau Israel, tec Apômtau gesom intêna ênac siŋ êndêŋ êsêacŋa.

5 Simson kasêp Timna gêja ma têna agêc tama sêwiŋ eŋ. Êsêac sêô lasê lau Timna nêŋ kôm wainŋa ma Simson gêŋô lewe wakuc kêlêŋêc lulun gebe êŋac eŋ.

6 Mago Apômtaunê Nalau gêjam eŋ auc, tec eŋ kêkac lewe kêkôc kêtôm ŋac teŋ kêkac noniŋ ŋalatu kêkôc. Eŋ kêkôc gêŋ teŋ kêsêp lêma atom. Mago eŋ gêjac miŋ biŋ, taŋ eŋ gêgôm nan, gêdêŋ têna agêc tama atom.

7 Go Simson gêja ma gêjam biŋgalôm gêwiŋ ŋapalêo ma têtac gêwiŋ eŋ.

8 Bêc ŋagêdô gêjaŋa, go Simson gêmu gêja kêtiam gebe ênam eŋ êtu nê awê. Eŋ gêwi intêna siŋ ma kêsô gebe naênac lewe, taŋ eŋ gêjac êndu nan, kêsi e gêlic gêŋ kain teŋ, gebe kêtap lêp tonjabu sa gêc lewe ŋawêlêlan.

9 Eŋ kêgaiŋ lêp tau kêsêp lêma, go kêsêlêŋ ma geŋ gêŋ tau gêmoa intêna. Eŋ gêdêŋ têna agêc tama gêja jakêkêŋ lêp ŋagêdô gêdêŋ êsêagêc seŋ amboac tonanŋeŋ. Êsêagêc seŋ lêp tau, mago Simson gêjac miŋ kêkôc lêp anŋa lewe ŋawêlêlan nabiŋ gêdêŋ êsêagêc atom.

10 Go tama kêsêp awê tau nê andu gêja, ma Simson geno moasiŋ teŋ anŋa tonan, kêtôm lau wakuc sêgôm sêmoa.

11 Gêdêŋ taŋ lau Pilisti sêlic eŋ nan, êsêac sêkôc lau wakuc 30 gebe sêmoa sêwiŋ eŋ.

¹² Ma Simson kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Aê gabe jasôm biŋgôliŋ tenj êndêŋ amac. Amac embe atap biŋ tau ŋam sa êndêŋ moasiŋ tau ŋabêc 7 êmbacnê, go jakêŋ obo ŋajam 30 to ŋakwê omŋa 30 êndêŋ amac.

¹³ Embe atap sa atom, go amac akêŋ obo ŋajam 30 to ŋakwê omŋa 30 êndêŋ aê.” Ma êsêac sêsôm gêdêŋ enj gebe “Ôsôm nêmbiŋgôliŋ taumanj gebe aêac aŋô.

¹⁴ Ma enj kêsôm gêdêŋ êsêac gebe
“Gêŋ taniŋŋa kêsa aŋga ŋac-awa-geŋwagaŋa.
Gêŋ ŋakana kêsa aŋga ŋactêkwanê.”
Bêc tâlêac gêjaŋa ma êsêac têtap biŋ tonanj ŋam sa atom.

¹⁵ Gêdêŋ bêc kêtû aclêŋa êsêac sêsôm gêdêŋ Simsonnê awê gebe “Ôsôm biŋ banac-banac êndêŋ nêmbiŋgôliŋ ŋam sa êndêŋ aêac. Embe masi, oc akêŋ ja êniŋ tamamnê andu ma akêŋ aôm ôsa ja amboac tonanjenj. Amagêc akêŋ jaenj aêac gebe ajaŋgo aêacma gêŋ me.”

¹⁶ Amboac tonanj Simsonnê awê gêdêŋ enj gêja tomatasulugenj ma kêsôm gebe “Aôm têmtac gêwiŋ aê atom, aôm têmtac gedec aê. Aôm kôsôm biŋgôliŋ gêdêŋ ŋoc lau, mago gôwa ŋam sa gêdêŋ aê atom.” Enj kêsôm gêdêŋ awê tau gebe “Ôlic acgom, aê kasôm biŋ tenj gêdêŋ tinoc agêc tamoc atom. Ma jawa ŋam sa êndêŋ aôm êtu asagenŋa.”

¹⁷ Enj kêtanj kêli enj kêtôm bêc samuc 7 e noc moasiŋŋa gêbacnê. Ma gêdêŋ bêc kêtû 7ŋa Simson gêwa biŋ tau ŋam sa gêdêŋ enj, gebe awê tau kêkac enj ŋapanj. Go awê tau jagêjac minj biŋ tau gêdêŋ nê lau.

¹⁸ Tec gêdêŋ bêc kêtû 7ŋa gêdêŋ tanj Simson gebe êsô nê balêm bêcŋa êna nanj, lau malacŋa jasêsôm

gêdêŋ eŋ gebe

“Gêŋ ondoci ɲakana ɲajam kêlêlêc lêp.

Gêŋ ondoci ɲatêkwa kêlêlêc lewe.”

Simson gêjô êsêac awen gebe

“Amac embe akac nom ôkwi ɲa ɲoci bulimakao atom,

oci ajala biŋ tau ɲam atom.”

¹⁹ Go Apômtaunê Ƴalau mêngejam eŋ auc e ôliwalô kêsa ma eŋ kêsêp gêja malac Askalon ma gêjac lau 30 êndu ma kêjaŋgo nêŋ ɲakwê omɲa jakêkêŋ gêdêŋ lau, taŋ sêwa ênê biŋgôlin ɲam sa naŋ. Go gêmu gêja tau nê malacmôkê totêtac ɲandaŋ secanô kêtû biŋ, taŋ kêtap eŋ sa naŋja.

²⁰ Go sêkêŋ nê awê gêdêŋ ɲac, taŋ Simson tau kêjalini sa gebe êtû ênê ɲac êwa eŋ saŋa naŋ. * saŋa kêpi bulimakaonê kom kêkac nom ôkwiŋa.

15

¹ Têm ɲagêdô gêjaŋa ma lau sêjac polom sa sêmoa, tec Simson gêja gebe êtû ɲacleŋ nê awê ma eŋ kêkôc noniŋ ɲalatu teŋ gêwiŋ. Go eŋ kêsôm gêdêŋ awê tama gebe “Aê gabe jasô ɲoci awênê balêm jana.” Mago eŋ tama gêlôc gebe eŋ êsô êna atom.

² Ênê tama kêsôm gêdêŋ Simson gebe “Aê gajam kauc gebe aôm têmtac gedec eŋ, tec kakêŋ eŋ gêdêŋ nêŋ ɲac. Mago lasio tec ɲajam kêlêlêc eŋ su, ônam eŋ êjômaŋ.”

³ Simson kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Galoc embe jaŋgôm lau Pilisti sec, oci aênoci keso atom.”

* **14:20:** Simson gêjam dôŋ nê awênê kom kêkip biŋgôlin ɲam

⁴ Tec gêja ma gêlô kêam saleŋŋa 300. Eŋ kêkôc luagêc-luagêc ma kêkic ŋalêŋuc tôn kêpi tagen ma kêsêmun dawen kêsêp ŋasawa.

⁵ Go eŋ kêtuŋ dawen ma gesoc kêam saleŋŋa sêlêti sêsêp lau Pilisti nêŋ kôm polomŋa sêja. Tec eŋ kêkêŋ polom, taŋ sêjac sa naŋ, to polom, taŋ gacgen kêkô kôm naŋ, ja gen su gêwiŋ katêkwi to kôm wainŋa amboac tonanŋen.

⁶ Go lau Pilisti têtû kênac gebe “Asa gêgôm gêŋ tonanŋ.” Êsêac sêjô êsêac awen gebe “Ŋac anŋa Timna nê lawa Simson. Eŋ gêgôm gêŋ tau gebe lawa lanŋwa kêkêŋ latuo gêdêŋ ênê ŋac.” Tec lau Pilisti sêkêŋ ja gen awê tau agêc tama to nêŋ lau su.

⁷ Simson kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Aê jatôc lemoc gebe Amac embe anŋôm gêŋ amboac tonanŋ, go jakac kamocgôc su acgom, go biŋ êmbacnê.”

⁸ Eŋ gêjac êsêac secanô e nêŋ ŋatêkwa popocgen su, go kêsêp jagêŋgôn pocgêsun anŋa Etam.

Simson kêku lau Pilisti tulu

⁹ Lau Pilisti sêô lasê gamêŋ Juda to sê nêŋ becobo anŋa tônê ma sêjac siŋ gêdêŋ malac Lehi.

¹⁰ Lau anŋa Juda têtû kênac êsêac gebe “Amac ajac siŋ gêdêŋ aêac kêtu asagenŋa.” Êsêac sêjô êsêac awen gebe “Aêac amêŋ gebe ansô Simson tôn ma anŋôm gêŋ, taŋ eŋ gêgôm gêdêŋ aêac naŋ, êndêŋ eŋ.”

¹¹ Go lau 3,000 anŋa Juda sêsêp pocgêsun anŋa Etam jasêsôm gêdêŋ Simson gebe” Aôm kôjala lau Pilisti sêjam gôliŋ aêac nec, me masi. Aôm gôgôm aêac amboac ondod.” Eŋ gêjô êsêac awen gebe “Gêŋ taŋ sêgôm gêdêŋ aê naŋgen, tec gagôm gêdêŋ êsêac.”

¹² Êsêac sêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Aêac amêŋ tonec gebe ansô aôm tôŋ ma akêŋ aôm ôsêp lau Pilisti lemeŋ.” Simson kêsôm gêdêŋ êsêac gebe “Atôc lememe êndêŋ aê acgom gebe amac taôm anac aê êndu atom.”

¹³ Êsêac sêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Masi, aêac ansô aôm tôŋgeŋ ma akêŋ aôm ôsêp lau Pilisti lemeŋ. Aêac anac aôm êndu atom.” Amboac tonaŋ êsêac sêsô eŋ tôŋ ŋa lêpoa wakuc luagêc, go sêwê eŋ anŋa pocgêsuŋ sêpi sêja.

¹⁴ Gêdêŋ taŋ gêô lasê Lehi naŋ, lau Pilisti sêlêti dêdêŋ eŋ sêja tolasêgeŋ. Ma Apômtaunê Njalau gêjam Simson auc, ma lêpoa, taŋ sêsô eŋ tôŋ naŋ, gêŋgic amboac ja geŋ gam.

¹⁵ Ma eŋ kêtap donki ŋasê wakuc teŋ sa, tec kêmetôc lêma jakêkôc gêŋ tau sa ma gêjac lau 1,000 êndu ŋa gêŋ tau.

¹⁶ Go Simson kêsôm gebe

“Aê gaboa êsêac sa toton-toton ŋa donki ŋasê.

Aê gajac lau 1,000 êndu ŋa donki ŋasê.”

¹⁷ Kêsôm biŋ tau su, go kêbaliŋ ŋasê tau siŋ, tec sêsam gamêŋ tau gebe Ramat-Lehi.

¹⁸ Ma bu gêjô Simson ŋasec, tec awa gêjac Apômtau ma kêsôm gebe “Aôm kôkêŋ nêŋ sakiŋwaga aê kaku ŋacjo tulu ma galoc bu êjô aê êndu e jasêp lau samuc lemeŋ me.”

¹⁹ Go Anôtô kêkêŋ gêsuŋ teŋ anŋa Lehi ma bu kêpulu kêpi anŋa nom mêŋSimson gênôm e têtwa saki kêsa kêtiam. Ma sêsam bumata tau gebe Hakore. Bumata tau kêpoac Lehi e mêŋgêdêŋ galoc.

20 Ma Simson gêjam gôliŋ lau Israel kêtôm jala 20 geden lau Pilisti nêj tēm. *

16

Simson gêja Gasa

¹ Simson gêdi aŋga ônê ma gêja Gasa. En gêlic mockaino ten aŋga tônê ma kêsô ênê andu gêja.

² Lau Gasana sêŋô Simson gêmoa nêj malac ŋawae, tec sêgi gamêŋ tau auc ma sêwa en aŋga malac ŋasacgêdô gêdêŋ gêbêc samuc tonan. Êsêac sêmoa gamêŋ gêmacgeŋ gêdêŋ gêbêc samuc ma sêsôm gêdêŋ tauŋ gebe “Aêac tansaê e êu bônŋ acgom, go tanac en êndu.”

³ Mago Simson gêc e gêjac ulugeŋ, go gêdi gêja e lêma kêsêp malac ŋakatam, go gêbuc katam to ŋaalê luagêc ma balan to ŋagêŋlêlôm samob sa. En gêôc gêŋ tau kêsâ magim ma kêbalan kêpi lôc, tan kêkanônŋ Hebron nan, ŋatêpôê gêja.

Simson agêc Delila

⁴ Tonan su, go têtac gêwiŋ awê ten aŋga gaboan Sorekŋa, ênê ŋaê gebe Delila.

⁵ Lau Pilisti nêj laumata dêdêŋ awê tau sêja ma sêsôm gêdêŋ en gebe “Ôsôm bin banac-banac êndêŋ en e ôtap ênê ŋaclai ŋam sa, go ajala lêŋ êkôninŋ en tôŋŋa ma ansô en tôŋ e aku en tulu. Aêac samob oc akêŋ mone silber 1,100 êndêŋ aôm êtôm aêacgeŋ.”

⁶ Go Delila kêsôm gêdêŋ Simson gebe “Aê jaten aôm, ôwa nêŋ ŋaclai ŋam sa êndêŋ aêman. Lau ten embe taêŋ ênam gebe sênsô aôm tôŋ to sêku aôm tulu, oc sêŋgôm amboac ondoci.”

* 15:20: Ramat-Lehi ŋam gebe Lôc ŋasêŋa.

7 Simson gêjô eŋ awa gebe “Êsêac embe sênsô aê tōŋ ŋa talam ŋatikoc 7, taŋ ŋakelenj kêsa atom naŋ, go ŋoc ŋaclai ênaŋa ma jatôm lau ŋagêdô.”

8 Amboac tonan lau Pilisti nêŋ laumata sêkêŋ talam ŋatikoc 7, taŋ ŋakelenj kêsa atom naŋ, gêdêŋ Delila ma eŋ gêsô Simson tōŋ.

9 Awê tau kêsiŋ lau sêmoa balêm tenj ma gêmôêc gebe “O Simson, lau Pilisti sêmêŋ.” Mago eŋ kêmonan tikoc gêŋgic amboac ja geŋ lêpoa. Amboac tonan tec ênê ŋaclai ŋam kêsiŋ tau gêdêŋ êsêac ŋapanj.

10 Ma Delila kêsôm gêdêŋ Simson gebe “Ôlic acgom, aôm kôsu aê susu to kôsôm biŋdansaŋ gêdêŋ aê. Aê jatenj aôm gebe ôsôm êndêŋ aê acgom, lau sêkôc asagenj, go sênsô aôm tōŋ.”

11 Eŋ kêsôm gêdêŋ awê tau gebe “Embe sênsô aê tōŋ ŋa lêpoa matac, taŋ sêso gêŋ tenj atom naŋ, go ŋoc ŋaclai ênaŋa ma jatôm lau ŋagêdô.”

12 Tec Delila kêkôc lêpoa wakuc ŋagêdô ma gêsô eŋ tōŋ. Su, go gêmôêc gebe “O Simson, lau Pilisti sêmêŋ.” Lau sêsaê sêmoa balêm tenj. Mago eŋ kêmonanj lêpoa gêŋgic aŋga lêma amboac gam.

13 Delila kêsôm gêdêŋ Simson gebe “Aôm kôsu aê susu to kôsôm biŋdansaŋ gêdêŋ aê e mênghêdêŋ galoc. Ôsôm êndêŋ aê acgom, lau sêkôc asagenj ma sênsô aôm tōŋ.” Eŋ kêsôm gêdêŋ awê tau gebe “Aôm embe ônam ŋoc môkêclauŋ gêmôê 7 êwiŋ gam ŋagêdô ma wê tōŋ e ŋagêgêb ma ôkic tōŋ êpi bêlêm ka, go ŋoc ŋaclai ênaŋa ma jatôm lau ŋagêdô.”

14 Gêdêŋ taŋ Simson gêc bêc naŋ, Delila gêjam môkêclauŋ gêmôê 7 gêwiŋ gam ŋagêdô ma gê e ŋagêgêb to kêkic tōŋ kêpi bêlêm ka ma gêmôêc gebe

“Simson, lau Pilisti sê mêŋ.” Ma Simson gêdi to gê bêlêm to môkêlauŋ su.

¹⁵ Tec awê tau kêsôm gêdêŋ eŋ gebe “Amboac ondoci tec kôsôm gebe ‘Aê têtac gêwiŋ aôm’, mago nêŋ ŋalêlôm gêwiŋ aê atom. Aôm kôsu aê susu kêtû dim têtêac ma gôwa nêŋ ŋaclai ŋam sa gêdêŋ aê atom tagenŋ.”

¹⁶ Awê tau kêtû Iêsu eŋ ŋapaŋ tobêc-tobêc. Eŋ kêkac eŋ e Simson ôli ŋakam ênê biŋ ma gebe êmac êndu.

¹⁷ Ma kêtû ŋamu eŋ kêsôm nê ŋalêlôm lasê gêdêŋ awê tau gebe “Kapiŋ tenŋ kêsac aê môkêcapac atom-anô. Gêdêŋ taŋ tinoci kêkôc aê naŋ, aê katu Anôtônê ŋac dabuŋ tenŋ. Embe sêkapiŋ aê môkêclauiŋ, go ŋoci ŋaclai endeci aê to ŋoci ŋajaŋa ênaŋa ma aê jatôm lau ŋagêdô samobiŋ.”

¹⁸ Delila kêsaê gebe Simson kêsôm nê ŋalêlôm lasê gêdêŋ eŋ, tec kêkêŋ jaenŋ gêdêŋ lau Pilisti nêŋ laumata ma kêsôm gebe “Amu amêŋ dim tagenŋ toneci êwiŋmaŋ. Eŋ kêsôm nê ŋalêlôm lasê gêdêŋ aê.” Go lau Pilisti nêŋ laumata sêpi dêdêŋ eŋ sêja tomonegenŋ.

¹⁹ Delila gêoci Simson e gêci bêci gêsac ênê labum ma awê tau gêmôêci ŋaci tenŋ, gebe ênsêmbuŋ Simsonnê môkêlauŋ gêmôê 7 su. Ma Simson kêtû palê ma nê ŋaclai gêwi eŋ siŋ.

²⁰ Delila gêmôêci gebe “Simson, lau Pilisti sê mêŋ.” Tec eŋ gêdi sa ma taê gêjam gebe “Aê jamônaiŋ tauci su, go jaêci jana êtôm têm ŋagêdô.” Eŋ gêjam kauci gebe Apômtau gêwi eŋ siŋ atom.

²¹ Lau Pilisti sêkôci eŋ tôŋ ma sêkip eŋ matalakôp sa. Êsêaci sejoŋ eŋ sêsêp Gasa sêja ma sêsô eŋ tôŋ

ŋa kapoacwalô ki. Go sêkêŋ eŋ gêjam kôm kêlêsa polom popocŋa aŋga andu kapoacwalôŋa.

²² Mago môkêlaun, taŋ sêsêbuŋ su naŋ, kêpuc kêtiam.

Simson gêmac endu

²³ Lau Pilisti nêŋ laumata sêkac taun sa sebe sêkêŋ da êndêŋ nêŋ anôtô Dagon to sêlic nêŋ om têtac ŋajamŋa teŋ, gebe êsêac sêsôm gebe “Aêacnêŋ anôtô kêkêŋ nêŋ ŋacjo Simson kêsêp aêac lemeŋ.”

²⁴ Gêdêŋ taŋ lau sêlic nêŋ anôtô naŋ, êsêac sêlambin eŋ ma sêsôm gebe “Aêacnêŋ anôtô kêkêŋ nêŋ ŋacjo, taŋ gesen aêac, nêŋ gamêŋ su to gêjac nêŋ lau taêsam êndu naŋ, kêsêp aêac lemeŋ.”

²⁵ Êsêac têtu samuc, tec sêsôm gebe “Amôêc Simson gebe êŋgôm bin makic êndêŋ aêac.” Amboac tonan êsêac sêmôêc Simson aŋga kapoacwalô gêmêŋ, ma eŋ gêgôm bin makic gêdêŋ êsêac ma sêkêŋ eŋ kêkô andu ŋaalê poc ŋasawa.

²⁶ Ma Simson kêsôm gêdêŋ ŋapalê, taŋ kêkam eŋ lêma naŋ, gebe “Ôwê aê najamoasac alê, taŋ kêpuc andu tôŋ naŋ, gabe jajac alê tau.”

²⁷ Lauo to ŋacwaga taêsam ŋasec sêsô e andu tau gêlôc. Lau Pilisti nêŋ laumata sêmôa amboac tonanŋeŋ ma lau amboac 3,000 sêkô salôm ŋaô sebe sêlic Simson gêgôm bin makic.

²⁸ Go Simson awa gêjac Apômtau ma kêsôm gebe “O Apômtau Anôtô, aê jaten aôm gebe taêm ênam aê. O Anôtô, aê jaten aôm gebe ôkêŋ ŋaclai êndêŋ aê dim tagen êtiam, gebe jakêŋ ŋagêjô êndêŋ lau Pilisti gulun tagen êjô matocanô luagêc su.”

29 Simson kêmbôêŋ alêŋêga luagêc, taŋ kêpuc andu tau tôŋ naŋ tôŋ, lêma anôŋa kêmbôêŋ alê teŋ ma gasêŋa kêmbôêŋ teŋ to kêsuc alê tau toŋajaŋageŋ

30 ma kêsôm gebe “Ôkêŋ aê jamac êndu jawiŋ Pilisti.” Go gewec ma kêsuc toŋajaŋageŋ e andu kêku sa ma kêkônin laumata to lau ŋagêdô samob, taŋ sêmoa ŋalêlôm naŋ. Lau taŋ eŋ gesen êsêac su gêdêŋ têm gêmac ênduŋa naŋ, nêŋ namba kêlêlêc lau, taŋ eŋ gêjac êndu gêdêŋ têm gêmoa mata jalinŋa naŋ, ŋêŋgeŋ su.

31 Ênê lasitêwai to gôlôac samob sêŋêp sêja sebe sêkôc ênê ŋawêlêlaŋ. Êsêac sêkôc ŋawêlêlaŋ tau sêpi sêja ma sêsuŋ eŋ aŋga Sora to Estaol ŋasawa kêŋêp tama Manoa nê sêô. Eŋ gêjam gôlin lau Israel kêtôm jala 20. *

17:1–21:25 Môkêlatu ŋamuŋa tonec gêjac min bin ŋagêdô kêpi lau Israel nêŋ lêŋ e jagêdêŋ nêŋ kin ŋamataŋa nê têm.

* **16:31:** Hakore ŋam gebe Ŋac, taŋ gêmôêc naŋ, nê bumata.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb